



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 14 listopada 2016 r.

Poz. 5064

### **POROZUMIENIE NR RZ.031.14.2016**

z dnia 27 października 2016 r.

#### **o partnerstwie w realizacji przedsięwzięcia**

Na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2016 r. poz. 814 z późn. zm.), art. 8 ust 2a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446 z późn. zm.), art. 19 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 1440 z późn. zm.) oraz uchwały Rady Powiatu Legnickiego nr XVIII/112/2016 z dnia 29 września 2016 r. w sprawie powierzenia prowadzenia zadania publicznego i uchwały Rady Gminy Ruja nr XIV/97/2016 z dnia 04 października 2016 r. w sprawie przyjęcia prowadzenia zadania publicznego należącego do właściwości Powiatu Legnickiego, zawarto porozumienie

pomiędzy:

Powiatem Legnickim z siedzibą w Legnicy, pl. Słowiański 1, 59-220 Legnica, zwanym dalej „Powiatem”, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Legnickiego w osobach:

**Janiny Mazur – Starosty Legnickiego,**

**Krzysztofa Sowińskiego – Wicestarosty Legnickiego**

**przy kontrasygnacie Tadeusza Rasały – Skarbnika Powiatu,**

a

Gminą Ruja, 59-243 Ruja 23, zwaną dalej „Gminą”, reprezentowaną przez:

**Pawła Gregorczyka – Wójta Gminy**

**przy kontrasygnacie Aleksandry Piekarskiej – Skarbnika Gminy,**

o następującej treści:

**§ 1. 1.** Na mocy niniejszego porozumienia Powiat powierza Gminie wykonanie zadania publicznego w zakresie **remontu odcinka chodnika w pasie drogi powiatowej nr 2183D w m. Janowice wraz z przebudową zwirowej nawierzchni chodnika na nawierzchnię z kostki betonowej istniejącego odcinka chodnika w pasie drogi powiatowej nr 2183D w m. Janowice.**

2. Wartość zadania oszacowana została na kwotę brutto 69 668,74 zł (słownie: sześćdziesiąt dziewięć tysięcy sześćset sześćdziesiąt osiem złotych 74/100).

**§ 2. 1.** Gmina będzie investorem oraz ponosić będzie wszystkie koszty związane z przygotowaniem i realizacją zadania.

2. Powiat na realizację zadania przekaze Gminie dotację w wysokości 23 724,46 zł (słownie złotych: dwadzieścia trzy tysiące siedemset dwadzieścia cztery złote 46/100).

3. Powiat udziela Gminie na czas realizacji zadania, o którym mowa w §1 ust. 1, prawa do dysponowania nieruchomością gruntową, tj. dz. nr 139, obr. Janowice, gm. Ruja, droga nr 2183D.

**§ 3.** Dotacja określona w § 2 ust. 2 będzie przekazana przez Powiat na wniosek Gminy w terminie nie krótszym niż 2 tygodnie przed planowanym końcem prac.

**§ 4.** Gmina zobowiązuje się do:

- 1) wykonania dokumentacji technicznej, niezbędnej do realizacji przedsięwzięcia, o którym mowa w § 1 ust. 1;
- 2) sprawowania nadzoru inwestorskiego nad realizacją zadania, o którym mowa w §1 ust. 1;
- 3) wyboru wykonawcy realizującego przedmiot porozumienia zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- 4) pokrycia kosztów związanych z realizacją zadania określonego w § 1 ust. 1, przy uwzględnieniu kwoty, o której mowa w § 2 ust. 2 porozumienia;
- 5) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej zadania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2016 r. poz. 1047), w sposób umożliwiający identyfikację środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków;
- 6) rozliczenia z Powiatem kwoty, o której mowa w § 2 ust. 2 porozumienia, na zasadach określonych w § 6 porozumienia;
- 7) po zakończeniu realizacji zadania do przekazania Powiatowi całej poniesionej wartości wykonanych robót protokołami PT wraz z kserokopią dokumentów odbiorowych robót. Poniesione nakłady staną się własnością Powiatu.

**§ 5. 1.** Zadanie określone w §1 ust. 1 Gmina zobowiązuje się zakończyć do dnia 31 grudnia 2016 r.

2. Termin wykorzystania dotacji ustala się do dnia 31 grudnia 2016 r.

3. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja jest udzielona. Przekazanie środków na rachunek gminy nie oznacza wykorzystania dotacji.

4. Odbiór przedmiotu porozumienia i przekazanie do użytkowania odbędzie się przy udziale przedstawicieli Powiatu i Gminy.

**§ 6. 1.** Dotacja podlega rozliczeniu na zasadach i w trybie określonym w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.) oraz na podstawie sprawozdania z wykorzystania dotacji, sporządzonego zgodnie z załącznikiem do niniejszego porozumienia.

2. Gmina doręczy ww. sprawozdanie w terminie 15 dni od końcowego terminu, o którym mowa w § 5 ust. 2.

3. Gmina w terminie nie dłuższym niż do 31 stycznia 2017 r. dokona zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji na rachunek bankowy Powiatu:

82 1560 0013 2860 6494 4000 0001 – jeśli zwrot nastąpi w terminie do 31.12.2016 r.

lub 97 1560 0013 2203 8032 6000 0001 – jeśli zwrot nastąpi po dniu 31.12.2016 r.

4. Od kwoty niewykorzystanej dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 3, naliczane będą przez Gminę odsetki w wysokości jak dla zaległości podatkowych i przekazane na rachunek bankowy nr 97 1560 0013 2203 8032 6000 0001.

**§ 7. 1.** Zmiana treści porozumienia wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Porozumienie wygasa z dniem rozliczenia zadania.

3. Porozumienie spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
4. Porozumienie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Starosta Legnicki:  
*J. Mazur*

Wicestarosta:  
*K. Sowiński*

Skarbnik Powiatu:  
*T. Rasala*

Wójt Gminy:  
*P. Gregorczyk*

Skarbnik Gminy:  
*A. Piekarska*

Załącznik do porozumienia nr RZ.031.

14.2016 z dnia 27 października 2016 r.

**Sprawozdanie z wykorzystania dotacji  
na zadanie pn.: Remont odcinka chodnika w pasie drogi powiatowej nr 2183D w m. Janowice  
wraz z przebudową żwirowej nawierzchni chodnika na nawierzchnię z kostki betonowej istniejącego  
odcinka chodnika w pasie drogi powiatowej nr 2183D w m. Janowice**

określone porozumieniem nr RZ.031.14.2016 o partnerstwie w realizacji przedsięwzięcia, zwanej dalej „Porozumieniem” zawartym w dniu 27.10.2016 r. pomiędzy Powiatem Legnickim a Gminą Ruja (nazwa gminy przyjmującej dotację) realizowanego w okresie od 27.10.2016 r. do 31.12.2016 r. (termin zakończenia zadania wg. porozumienia).

**I. SPRAWOZDANIE FINANSOWE**

## 1. Koszty realizacji zadania.

Lp.	Źródło	Wykonanie (w zł)
1	2	3
1.	Dotacja z powiatu	
2.	Środki własne	
3.	Inne źródła finansowania	
OGÓLEM		

## 2. Koszty ze względu na rodzaj kosztów (wydatków) w zł.

Lp.	Rodzaj kosztów (wydatków)	Kwota		
		Razem (kol.4+kol.5)	w tym:	
			wydatki z udzielonej dotacji	ze środków własnych i innych źródeł finansowania
1	2	3	4	5
OGÓLEM				

## 3. Zestawienia dokumentów księgowych.

Lp.	Numer dokumentu księgowego	Data dokumentu księgowego	Data płatności	Nazwa wydatku	Kwota	
					Razem	w tym: ze środków pochodzących z dotacji
1	2	3	4	5	6	7
OGÓLEM						

## 4. Podsumowanie wydatkowania środków z dotacji w 2016 roku na realizowane zadanie.

Kwota dotacji określona w porozumieniu (w zł).....

Otrzymana łączna kwota dotacji (w zł).....

Poniesione łączne wydatki pokrywane z dotacji (w zł).....

Kwota środków do zwrotu ( niewykorzystane środki + odsetki) (w zł)....., w tym:  
niewykorzystane środki (w zł).....

**II. INFORMACJE DODATKOWE**

.....  
.....  
.....

.....  
imię i nazwisko osoby sporządzającej  
nr tel .....

Oświadczam, że dotacja otrzymana z budżetu Powiatu Legnickiego w 2016 roku została wykorzystana zgodnie z przeznaczeniem.

.....  
(pieczęć Gminy)

.....  
(podpisy osób upoważnionych oraz Skarbnika)